

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TERENTO

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige



**Beschlussniederschrift
des Gemeindefachausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

Uhr – ore

09.04.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Presenti sono:

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Claudia Fink	Referentin	Assessore			
Michael Schmid	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato
A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindefachausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Oggetto:

Staatlicher Wiederaufbaufond (PNRR) – Bekanntmachung 1.4.4. – Ausweitung der Nutzung des nationalen Meldeamtes der ansässigen Bevölkerung (nachfolgend auch nur ANPR) – Beitritt zum elektronisch geführten nationalen Standesamt (nachfolgend auch nur ANSC) – Gemeinden (Juli 2024) – Auftrag an den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft als technologischer Vermittler für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS, einschließlich der Anpassung an das ANSC - CUP: E31F24000540006

Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Avviso Misura 1.4.4 – Estensione dell'utilizzo dell'Anagrafe Nazionale della popolazione residente (di seguito anche solo ANPR) – Adesione allo Stato Civile digitale (di seguito anche solo ANSC) – Comuni (luglio 2024) – incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come intermediario tecnologico per la realizzazione del servizio di assistenza e manutenzione del software ASCOT PLUS comprensivo dell'adeguamento all'ANSC - CUP: E31F24000540006

Gegenstand:

Staatlicher Wiederaufbaufond (PNRR) – Bekanntmachung 1.4.4. – Ausweitung der Nutzung des nationalen Meldeamtes der ansässigen Bevölkerung (nachfolgend auch nur ANPR) – Beitritt zum elektronisch geführten nationalen Standesamt (nachfolgend auch nur ANSC) – Gemeinden (Juli 2024) – Auftrag an den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft als technologischer Vermittler für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS, einschließlich der Anpassung an das ANSC - CUP: E31F24000540006

Vorausgeschickt, dass im Gesetzesanzeiger der Republik – allgemeine Reihe Nr. 269 vom 17. November 2022 das Dekret des Innenministers im Einvernehmen mit dem Minister für technologische Innovation und digitalen Übergang und dem Minister für öffentliche Verwaltung vom 18. Oktober 2022, im Sinne von Art. 62, Absatz 6-bis des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82 über „Aktualisierung der Betriebsplattform des nationalen Meldeamtes der ansässigen Bevölkerung für die Erbringung von Dienstleistungen, die den Gemeinden für die Nutzung des elektronisch geführten nationalen Standesamtsarchivs bereitgestellt werden“ veröffentlicht wurde;

Vorausgeschickt, dass laut Art. 10, Absatz 1 des Gesetzesdekretes vom 19. Juni 2015, Nr. 78 umgewandelt durch Gesetz vom 6. August 2015, Nr. 125 das ANPR das ANSC enthalten wird;

In Erwägung, dass zu diesem Zweck der Art. 30, Absatz 8-bis, Buchstabe c) des Gesetzesdekretes vom 30. April 2022, Nr. 36 umgewandelt durch Gesetz vom 29. Juni 2022, Nr. 79 als Ergänzung der Bestimmung von Art. 62, Absatz 2-bis des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 80 (Kodex der digitalen Verwaltung – KdV) vorsieht, dass für die Einrichtung des genannten Archivs: „Die Modalitäten und Fristen für den Beitritt der Gemeinden zum elektronisch geführten Standesamt, mit damit verbundener Abschaffung der Standesamtsregister in Papierform, durch ein oder mehrere Dekrete gemäß Absatz 6-bis“ bzw. „durch ein oder mehrere Dekrete des Innenministers, die im Einvernehmen mit dem Minister für technologische Innovation und digitalen Übergang und dem Minister für öffentliche Verwaltung, nach Anhörung der Datenschutzbehörde und der Konferenz Staat-Stadt und Lokalautonomie, festgelegt werden...“. Die erlassene Maßnahme regelt daher die vollständige Digitalisierung der von den Gemeinden geführten Standesamtsregister (Geburt, Trauung, eingetragene Partnerschaften gleichen Geschlechts, Staatsbürgerschaft und Sterbefälle), indem die entsprechenden Urkunden in einem von dem Innenministerium verwalteten Zentralarchiv erfasst werden;

Festgestellt, dass:

im Juli 2024 die öffentliche Bekanntmachung zum Staatlichen Wiederaufbaufond (PNRR) – Bekanntmachung 1.4.4. – Ausweitung der Nutzung des nationalen Meldeamtes der ansässigen Bevölkerung (ANPR) – Beitritt zum elektronisch geführten nationalen Standesamt (ANSC) – Gemeinden (Juli 2024) veröffentlicht wurde;

- die Gemeinde innerhalb der Fristen an der Bekanntmachung teilgenommen hat und mit Dekret Nr. 138 – 2 / 2024 - PNRR, die Zuweisung der PNRR-Finanzierung für einen Betrag in Höhe von 3.928,40.- Euro und gekennzeichnet mit dem CUP-Kodex E31F24000540006 erhalten hat;

Oggetto:

Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Avviso Misura 1.4.4 – Estensione dell'utilizzo dell'Anagrafe Nazionale della popolazione residente (di seguito anche solo ANPR) – Adesione allo Stato Civile digitale (di seguito anche solo ANSC) – Comuni (luglio 2024) – incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come intermediario tecnologico per la realizzazione del servizio di assistenza e manutenzione del software ASCOT PLUS comprensivo dell'adeguamento all'ANSC - CUP: E31F24000540006

Premesso che nella Gazzetta Ufficiale-Serie Generale n. 269 del 17 novembre 2022 è stato pubblicato il decreto del Ministro dell'Interno, di concerto con il Ministro per l'Innovazione Tecnologica e la Transizione Digitale e con il Ministro per la Pubblica Amministrazione, del 18 ottobre 2022 adottato ai sensi dell'art. 62, comma 6-bis, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82 recante "Modalità di aggiornamento della piattaforma di funzionamento dell'Anagrafe Nazionale della Popolazione Residente per l'erogazione dei servizi resi disponibili ai comuni per l'utilizzo dell'Archivio Nazionale informatizzato dei registri dello Stato Civile.";

Premesso che l'art. 10, comma 1, del decreto legge 19 giugno 2015, n. 78, convertito dalla legge 6 agosto 2015, n. 125, ha stabilito che l'ANPR contenga l'ANSC;

Considerato che, a tal fine, l'art. 30, comma 8-bis, lett. c) del decreto legge 30 aprile 2022, n. 36, convertito dalla legge 29 giugno 2022, n. 79, nell'integrare la disposizione di cui all'art. 62, comma 2-bis, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82 (Codice dell'Amministrazione Digitale-CAD), ha precisato lo strumento normativo per l'attuazione di detto Archivio stabilendo che "Le modalità e i tempi di adesione da parte dei comuni all'archivio nazionale informatizzato, con conseguente dismissione della versione analogica dei registri dello stato civile, sono definiti con uno o più decreti di cui al comma 6-bis" e più esattamente "con uno o più decreti del Ministro dell'interno, adottati di concerto con il Ministro per l'innovazione tecnologica e la transizione digitale e il Ministro per la pubblica amministrazione, sentiti il Garante per la protezione dei dati personali e la Conferenza Stato-città ed autonomie locali ...". Il provvedimento emanato, pertanto, disciplina la completa informatizzazione dei registri dello stato civile tenuti dai Comuni (nascita, matrimonio, unione civile, cittadinanza e morte), centralizzando i relativi atti in un unico archivio nazionale gestito da questo Ministero;

Dato atto che:

a luglio 2024 è stato pubblicato l'avviso pubblico riguardante il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Avviso Misura 1.4.4 – Estensione dell'utilizzo dell'Anagrafe Nazionale della popolazione residente (ANPR) – Adesione allo Stato Civile digitale (ANSC) – Comuni (luglio 2024);

- il Comune ha partecipato all'avviso pubblico entro il termine previsto ed ha ricevuto con il decreto n. 138 – 2 / 2024 - PNRR l'assegnazione del finanziamento PNRR per un importo pari a euro 3.928,40.- e contrassegnato dal codice CUP E31F24000540006;

- für den Beitritt zum ANSC entweder die Aktualisierung der Software der Gemeinden mit den von ANSC zur Verfügung gestellten kooperativen Diensten oder, in Alternative, die Verwendung der *Web Application* für die digitale Verwaltung der Ereignisse im Standesamt mit Erstellung von mindestens einer digitalen Standesamtsurkunde notwendig ist;
- die Modalität, über welche die Südtiroler Gemeinden dem ANSC beitreten werden, die erstgenannte ist: „**interoperabilità del software comunale con i servizi cooperativi resi disponibili da ANSC**“. Die erforderliche Interoperabilität wird durch die bereits derzeit verwendete Software ASCOT PLUS gewährleistet;

In Erwägung, dass:

- ausschließlich zum Zweck den Gemeinden die Verwaltung der Finanzierung zu erleichtern/beschleunigen, der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft sich als technologischer Vermittler für die Umsetzung dieses Projekts angeboten hat, und zwar deshalb da es sich um einen Dienst handelt, welcher direkt mit dem Software ASCOT PLUS interagieren muss;
- der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft den Vertrag bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS, einschließlich der Anpassung an das ANSC mit dem Sublieferanten der Software ASCOT PLUS mit Datum 23.01.2025, Prot. Nr. 650 abgeschlossen hat und dieser den Gemeinden als Anlage zur Mitteilung Nr. 39/2025 zur Verfügung gestellt wurde;
- entsprechend den Anweisungen des „Team digitale“ des Ministerratspräsidium, es außerdem vorgesehen ist, dass die Gemeinden zum gegebenen Zeitpunkt sowohl den gegenständlichen Beschluss als auch den Vertrag mit dem Sublieferanten zur Software ASCOT PLUS auf das Portal „*PA digitale 2026*“ hochladen müssen;

In Erwägung der Tatsache, dass:

- die staatliche Rechtsordnung die Möglichkeit vorsieht, Vereinbarungen für die gemeinsame Ausübung von Zusammenarbeiten bei Tätigkeiten von gemeinsamem Interesse zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des öffentlichen Rechts abzuschließen, auch gemäß den Bestimmungen von Artikel 15 des Gesetzes Nr. 241 vom 7. August 1990 und, auf Landesebene, der Artikel 1-ter und 18-bis des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22. Oktober 1993;
- der gegenständliche Beschluss dient als solche Vereinbarung, da es notwendig ist, den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft als technologischer Vermittler für die Umsetzung dieses Projekts zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Mitteilung Nr. 39/2025 des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft, mit welcher die Beträge, welche den Gemeinden hierfür einmalig für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS, einschließlich der Anpassung an das ANSC in Rechnung gestellt werden, mit geteilt wurden sowie der Entwurf für den gegenständlichen Beschluss und der Vertrag mit dem Sublieferanten der Software ASCOT PLUS, CUP-Kodex J59I24002180005 und CIG-Kodex B508521F9C, veröffentlicht wurden;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- per l'adesione all'ANSC è necessario o l'aggiornamento dei gestionali comunali con i servizi cooperativi resi disponibili da ANSC o, in alternativa, l'adozione della *Web Application* per la gestione digitale degli eventi di Stato Civile con formazione di almeno un atto di stato civile digitale;

- la modalità tramite la quale i comuni della Provincia di Bolzano aderiscono all'ANSC è, la prima indicata: „**interoperabilità del software comunale con i servizi cooperativi resi disponibili da ANSC**“. L'interoperabilità richiesta verrà messa a disposizione dal software ASCOT PLUS già attualmente utilizzato;

Considerato che:

- al solo fine di facilitare/accelerare per i comuni la gestione del finanziamento in oggetto, il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa, trattandosi di un servizio che dovrà interagire direttamente con il software ASCOT PLUS, si è offerto quale intermediario tecnologico per la finalizzazione del progetto;
- il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa ha stipulato con il subfornitore del software ASCOT PLUS il contratto relativo al servizio di assistenza e manutenzione comprensivo dell'adeguamento ANSC in data 23.01.2025, prot. n. 650 e che lo stesso è stato reso disponibile al Comune in allegato alla comunicazione n. 39/2025;
- conformemente a quanto indicato dal Team digitale della Presidenza del Consiglio dei Ministri, i Comuni, al momento opportuno, dovranno quindi caricare sul portale „*PA digitale 2026*“ sia la presente delibera sia il contratto con il subfornitore relativo al software ASCOT PLUS;

Dato atto che:

- l'ordinamento interno prevede la possibilità di stipulare accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune tra pubbliche amministrazioni e organismi di diritto pubblico, anche ai sensi di quanto previsto dall'articolo 15 della Legge 7 agosto 1990, n. 241 e, a livello provinciale, dagli articoli 1-ter e 18-bis della Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17;
- la presente delibera funge da siffatto accordo in quanto è necessario incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come intermediario tecnologico per la realizzazione del progetto;

Vista la relativa comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa n. 39/2025, con la quale sono stati comunicati gli importi che saranno fatturati ai Comuni una tantum per la realizzazione del servizio di assistenza e manutenzione del software ASCOT PLUS comprensivo dell'adeguamento all'ANSC e sono stati pubblicati la bozza della presente delibera e il contratto con il subfornitore del software ASCOT PLUS, codice CUP J59I24002180005 e codice CIG B508521F9C;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:**Positiv vom 08.04.2025**

Franziska Hofer

Hash:

BiXBuPxJpltr/JnQHZ+tCEhQkG2SKYY8tjQbtxORlws=

Buchhalterisches Gutachten:**Positiv vom 08.04.2025**

Michaela Kammerer

Hash:

A7mZ7t7BgKFDrKWbTPXXz/
DNe5SDyiR85NsvNWpgqz4=

Nach Einsichtnahme in das geltende Einheitliche Strategiedokument und in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Aus den oben angeführten Gründen, den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, welcher die technisch-operative Unterstützung bei der Beschaffung und Verwaltung des Projektes für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS einschließlich der Anpassung an das ANSC bietet, als technologischen Vermittler zu beauftragen.
2. Festzulegen, dass die vorgesehenen Tätigkeiten für die Umsetzung der Dienstleistung bezüglich der Assistenz und Wartung der Software ASCOT PLUS einschließlich der Anpassung an das ANSC ohne Gewinn für den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft durchgeführt werden, und dass somit für die Gemeinde keine Last/Belastung mit sich bringen, mit Ausnahme der Erstattung jener Kosten, die der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft – direkt oder mittels Sublieferanten – für die durchgeführten Tätigkeiten tatsächlich entstehen. Der Betrag für die Durchführung der Dienstleistung beläuft sich auf 700,00.- Euro + 22% MwSt., insgesamt 854,00.- Euro, und wird nach Beendigung der Arbeiten vom Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft in Rechnung gestellt. Die entsprechenden Ausgaben werden wie folgt verpflichtet:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:**Positivo del 08.04.2025**

Franziska Hofer

Hash:

BiXBuPxJpltr/JnQHZ+tCEhQkG2SKYY8tjQbtxORlws=

Parere di regolarità contabile:**Positivo del 08.04.2025**

Michaela Kammerer

Hash:

A7mZ7t7BgKFDrKWbTPXXz/
DNe5SDyiR85NsvNWpgqz4=

Visto il vigente documento unico di programmazione ed il vigente bilancio di previsione;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di incaricare per le motivazioni espresse in premessa il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come intermediario tecnologico che pertanto fornisce il necessario supporto tecnico-operativo nell'acquisizione e nella gestione del progetto per la realizzazione del servizio di assistenza e manutenzione del software ASCOT PLUS comprensivo dell'adeguamento all'ANSC.
2. Di stabilire/determinare che le attività svolte per la realizzazione del suddetto servizio sono svolte senza alcun utile a favore del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa e non comportano alcun onere in capo al Comune, se non il rimborso dei costi effettivamente sostenuti dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa per le attività poste in essere – direttamente o tramite il subfornitore del software ASCOT PLUS. L'importo per la realizzazione del servizio è pari a 700,00.- euro + 22% IVA, complessivamente 854,00.- euro, e verrà fatturato dal Consorzio dei Comuni Società cooperativa in seguito alla conclusione dei lavori. La relativa spesa viene impegnata come indicato di seguito:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
257/2025	2025	01081.03.21998	10800	U.1.03.02.19.001	854,00 €

3. Den Bürgermeister zu beauftragen den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, als Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 der EU-Verordnung 2016/679 zum Schutz personenbezogener Daten zu ernennen und die schriftliche Annahme der Ernennung einzuholen.

3. Di incaricare il/la Sindaco/a a nominare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa, come responsabile del trattamento ex art. 28 Regolamento UE 2016/679 sulla protezione dei dati personali ed a richiedere l'accettazione scritta della nomina.

4. Der Beschluss wird mit getrennter Abstimmung mit gleichem Ergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
5. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

4. Di dichiarare, con votazione separata con lo stesso risultato, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018.
5. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.



**Finanziert von der
Europäischen Union**
NextGenerationEU



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente
Reinhold Weger

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG		PUBBLICAZIONE	
Gegenständlicher Beschluss wird vom 09.04.2025 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.		La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 09.04.2025, per 10 giorni consecutivi.	
ERGANGEN AN:		TRASMESSO A:	
Buchhaltung, Personalamt	<input type="checkbox"/>	ufficio contabilità, ufficio personale	
Bauamt, Steueramt	<input type="checkbox"/>	ufficio tecnico, ufficio tributi	
Sekretariat	<input type="checkbox"/>	segreteria	
Lizenzamt	<input type="checkbox"/>	ufficio licenze	
Demographische Ämter, Wahlamt	<input type="checkbox"/>	uffici demografici, ufficio elettorale	
d3 Akt Nr.: d3 fascicolo nr.:		61798	